

# Disputa în legătură cu săpăturile arheologice din Piața Unirii intră într-o nouă fază

## PRIMĂRIA și U.D.M.R. RECURG LA AMENINȚĂRI

(amănunte în pag. 5-a)

### SUMAR

- Agenda/2
- Roza vinturilor/3
- Cultura/4
- Viața politică/5
- Economia de piață/6
- Diverse/7
- Publicitate/8-11
- Sport/12

# ADEVĂRUL de CLUJ

ziar independent

ISSN 1220-3203  
ANUL VI NR. 1164

SÂMBĂTA - LUNI  
25-27 Iunie 1994

12 PAGINI 100 LEI



METEO

În acest sfârșit de săptămână vremea va fi predominant frumoasă și se va încălzi treptat. Cerul va fi degajat în cea mai mare parte a intervalului, iar vântul va sufla în general slab. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 10 și 14 grade Celsius. Maxima va oscila între 24 și 29 grade Celsius. Ieri, la ora 12,00, la Cluj-Napoca, erau 19 grade Celsius. Octavian Niculescu (meteorolog de serviciu)

## DESPROPRIEREA

### DE DINAINTEA PRIVATIZĂRII

Maria SANGEORZAN

Ideologia epocii postcomuniste a impus deviza „Trecerea la economia de piață”, șlagărul tuturor tranzițiilor est-europene. Economia de piață implică, însă, reabilitarea termenului de proprietate, repunerea acestui drept în Constituția României. Deci, ca să trăim într-o veritabilă economie de piață trebuie să avem proprietari și o cultură a proprietății. Proprietari nu am avut, așa că am început să-l fabricăm. Inflația a fost ca o mană cerească p. ntru întreprinzătorii din buticuri, care au „riscat” să devină multimilionari într-un timp record. Competiția cea mare s-a desfășurat în culise, pentru tragerea sforilor în vederea obținerii unui spațiu în zona bună de vânzare, care să nu necesite investiții prea mari. În rest, inflația determină cetățeanul să cumpere cu orice preț, numai să nu țină banii. Desigur, s-au pripocit și alte persoane care nu au catadicsit să-și facă firmă, au lăsat doar pe-cel care și-au pornit afaceri, obținând venituri sigure, cu riscuri minore într-o epocă a tuturor posibilităților.

La cealaltă extremitate îi vom vedea pe cei care nu mai au aproape nimic, nici măcar speranța. Salariații au făcut prostia și au cerut, în forță, în 1990, restituirea părților sociale. Le-au primit! Au primit apoi certificate de proprietate și le-au vândut pe o mie, două, trei de lei. Reprezentanții țărănilor din CAP-uri au lichidat pe mai nimic patrimoniul, tot în 1990, pentru a acum să-și dea seama că țărăni au greșit. Cooperatorii (din sistem), cooperației meșteșugărești și de consum), proprietari (în comun) recunoscute și pe vremea lui N.C., au devenit șomeri și coproprietari la un faliment general, în cele mai multe locuri. Bruma de capital agonisit înainte de 1990, în doi ani a devenit un fleac. Din 1993 mai cu seamă, toate veniturile bănești se cheltuiesc pe întreținere și hrană, fără a fi suficiente. Majoritatea cetățenilor adulți au avut un noroc: și-au luat o casă, un mic cadou în epoca frumoasă a tranziției. Acum se anunță privatizarea N ar fi de mirare să se și facă, pentru că nu se poate glumi nici cu FMI și nici cu Banca Mondială! Altfel doar că pentru omul de rând șansa privatizării s-a redus la zero. Este o lege a compensației, însă: neșansa unora este șansa celorlalți. Primii sînt mulți, ultimii sînt puțini. În concluzie, nu vom avea o pătură mijlocie instărită, ci vom avea o societate de tip latino-american, cu oameni foarte bogați și cu mulțimi foarte sărace.



Bustul lui Lucian Blaga, operă în bronz a sculptorului clujean Cornel Toșa.

Foto: Radu Săntejudean

### PASAPOARTE NOI

Începînd de luni, 27 iunie a.c., Serviciul de pașapoarte începe schimbarea vechilor pașapoarte. În ziarul de marți vom publica un comunicat în acest sens, cuprinzînd amănunte cu privire la acest important eveniment. (R.V.)

## ANIVERSAREA B.C.U. „LUCIAN BLAGA”

Ieri s-au încheiat, la Cluj-Napoca, lucrările simpozionului aniversar: „Biblioteca — cetate a culturii”, organizat cu ocazia împlinirii a 75 de ani de existență a Bibliotecii Centrale Universitare din municipiul nostru. Manifestarea, cu ecou larg în întreaga țară, s-a bucurat de prezența unor personalități de frunte ale culturii și științei românești, conducători de biblioteci, specialiști în biblioteconomie. În cele două zile ale simpozionului au fost prezentate comunicări din domeniile: istoriografiei, biblioteconomiei, informatizării și diversificării informaționale ca elemente ale modernizării muncii de documentare, cercetării sociologice a lecturii diferitelor categorii de cititori etc.

În deschiderea manifestărilor aniversare a fost dezvelit bustul poetului și filosofului Lucian Blaga, patronul spiritual al bibliotecii; a cărui existență este indisolubil legată de istoria și devenirea lăcașului de cultură ce-i poartă, astăzi, numele.

M. BOCU

Marginalii la o conferință de presă:

## Mortalitatea prin boli cardiovasculare

Institutul Inimii „Aurel Moga” Cluj-Napoca și Providence Hospital Columbia, Statele Unite au invitat mass-media clujeană joi, 23 iunie, la o conferință de presă cu o temă de mare actualitate: mortalitatea prin boli cardiovasculare. Este vorba de Programul de reducere a mortalității prin boli cardiovasculare în România, finanțat de Agenția pentru Dezvoltare Internațională a Guvernului Statelor Unite. Un program amplu, de mai lungă durată, cu multiple fețe, de la specializarea cadrelor medicale la dotarea cu aparatură, de ultim tip, din care a mai rămas un an și jumătate. De eforturi și muncă susținută de ambele

părți care, nu ne îndoiim, vor fi încununată de succes. O afirmație care are în centrul ei încredințarea, în sensul cel mai bun a prof. dr. Nicolae Stăncioliu. Și conferința de presă s-a bucurat de prezența în corpore a întregului staff medical american prezent la Institutul Inimii: John Heydel, președintele Spitalului Providence și președinte al board-ului spitalelor din Columbia, Carolina de Sud, prof. dr. Charles Meehan, director și coordonator al Programului, prof. Carlton Hornung, visiting profesor al UMF Cluj, doamna Be-

Demostene ȘOFRON

### COMUNICAT

În conformitate cu prevederile art. 61 al. 2, 3 și 5 din Legea nr. 69/1991 a Administrației publice locale, consilierii ce compun Consiliul Județean sînt convocați la:

SEDINȚA EXTRAORDINARĂ A CONSILIULUI JUDEȚEAN CLUJ

Care va avea loc în ziua de 30 iunie 1994, ora 10, în sala de ședințe a acestuia din Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie 1989 nr. 58, avînd următoarea:

### ORDINE DE ZI

● Proiect de hotărîre privind aprobarea Bugetului pe anul 1994. În pag. a 8-a: COMUNICAT PRIVIND BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI PENTRU ANUL 1994



● Azi: Sf. Mo. Fevronia (Febronia); Sf. Mo. Procopie și Orentie.

● Duminică: Duminica I după Rusaliile — a Tuturor Sfinților; Guv. David din Ve-

salonic; Lăsatul secului pentru Postul Sf. Apostoli Petru și Pavel.

● Luni: Guv. Samson primitorul de străini (spitalierul); Sf. Mc. Anect; Începutul Postului Sf. Apostoli Petru și Pavel.

Îi felicităm pe toți cei care, împărtășind taina Botezului, poartă unul din numele sacre, pomenite mai sus.

## Pe scurt Pe scurt Pe scurt Pe scurt

● RUANDA. Operațiunea militară inițiată de Franța în Ruanda a debutat, în noaptea de miercuri spre joi, printr-un transport de trupe la frontiera ruandeză-zaireză.

● COREEA DE NORD a confirmat, joi, că va lua negocierile la nivel ridicat cu Statele Unite, menținînd că Washingtonul ar fi acceptat să revizuiască propunerea de examinare a unor sancțiuni ONU Casa Albă a anunțat joi că Phenianul a acceptat Washingtonului data de 8 iulie pentru re-înnoirea negocierilor bilaterale la Geneva.

● YEMEN. În urma bombardamentelor nordiste în zona Adenului, joi au fost ucise 30 de persoane și s-au înregistrat circa 150 de răniți, arată bilanțul furnizat de surse spitalicești.

● BOSNIA. Parlamentul bosniac l-a ales joi, în unanimitate, pe Haris Silajđić în funcția de prim-ministru al noului guvern, larg remaniat în intrarea a șase miniștri croați.

● AFRICA DE SUD. După 20 de ani de excludere pentru politica sa de apartheid din trecut, Africa de Sud și-a redobîndit joi locul în Adunarea Generală a ONU.

● UNIUNEA EUROPEANĂ. Președintele rus, Boris Elțin, șefii de stat și de guvern ai „celor 12”, precum și cei ai viitoarelor membre ale Uniunii Europene — Austria, Norvegia, Suedia și Finlanda — s-au întîlnit joi seara, pe insula greacă Corfu, în cadrul unui dineu oficial. Președintele rus și reprezentanții „celor 12” urmează să semneze astăzi un acord de parteneriat și de cooperare care deschide perspectiva unei zone a liberului schimb pentru secolul următor.

● CUBA. Opt cubanezi care ocupau, din 15 iunie, Consulatul chilian de la Havana, în speranța de a obține azil în strălănatate, au părăsit joi imobilul.



ROZA VINTURILOR

Operațiunea „Turcoaz”

FRANȚA A OBTINUT APROBAREA O.N.U. PENTRU O OPERAȚIUNE MILITARĂ MULTINAȚIONALĂ SUB COMANDA EI ÎN RUANDA

Pe data de 22 iunie, Franța a obținut aprobarea ONU pentru o operațiune militară multinațională sub comanda ei în Ruanda, destinată să protejeze populațiile civile împotriva marșurilor „Operațiunea Turcoaz”. Franța va mobiliza circa 2500 de soldați francezi, urma să înceapă operațiunea pe data de 23 iunie, dar se mențin încă unele incertitudini în ceea ce privește detaliile operaționale și intervenției, care a suscitat unele nuanțate în cadrul guvernului francez.

Pe data de 22 iunie, 929 de soldați ai Consiliului de Securitate al ONU au autorizat Franța și țările participante la operațiunea multinațională să folosească toate mijloacele necesare „perioadă de două luni” pentru a-i proteja pe civili și a asigura distribuția ajutorului umanitar, înainte de a preda ștampatul și operațiunii ONU în Ruanda (MINUAR), când vor fi desființate întăririle prevăzute ale forțelor Albastre. Textul, adoptat în conformitate cu capitalul de lucru al Cartei Națiunilor Unite, precizează că țările participante la operațiunea multinațională vor fi cele care își vor asuma cheltuielile și nu ONU.

Ministerul s-a angajat de a trimite trupe alături de cele franceze iar „lumina verde” de Consiliul de Securitate al ONU putea antrena și alte forțe din partea unor țări europene, potrivit unor surse diplomatice.

Ministerul francez Edouard Balladur a pus unele condiții restrictive la această operațiune militară, soldații francezi nău să pătrundă, după o anumită linie, în inima Ruandei și să efectueze acțiuni umanitare pornind din regiunile de frontieră. Leotard, ministrul francez al Apărării, a declarat la rândul său că operațiunea va avea un obiectiv foarte clar în interiorul Ruandei, protejerea frontierei cu Zairul și semnarea, circa 100 de tutsi amenințați de forțele majore ale hutu. Leotard a declarat drept alte operațiuni de intervenție în diferite regiuni pentru evacuarea unor civili de câteva sute de persoane. Îndeosebi copii. Așa cum a declarat și ambasadorul Franței la ONU, Jean-Bernard Merle, care a luat cuvântul după adoptarea rezoluției, scopul este săvârșit umanitar.

Ambasadorul SUA la ONU, James Albright, a declarat că Statele Unite „vor sprijini inițiativa franceză, dar a vor fi forța desfășurată de că-panța să facă dovada im-licității ei încă de la sosirea în Ruanda”.



Raportul Gafi:—Lupta împotriva spălării banilor are de parcurs un drum încă lung

(AFP). S-au înregistrat progrese, dar mai este un drum lung de parcurs pentru a pune capăt spălării banilor, un fenomen în continuă extindere: acesta este principalul mesaj al Raportului anual al grupului de acțiune financiară pentru spălarea banilor (GAFI). Potrivit actualului său președinte, John Gieve, ministrul adjunct la Tezaurul Marii Britanii, „traficul cu stupefiante continuă să fie în creștere iar încosările de pe urma lui sînt tot mai însemnate”. Vinzările de droguri în scopul spălării banilor, evaluate la 85 miliarde de dolari în 1989 numai în Europa occidentală și Statele Unite, se cifrează la ora actuală la „sute de miliarde de dolari”. De la crearea sa la Paris în

timpul unei reuniuni a Grupului celor 7 din 1989, GAFI a publicat 40 de recomandări și veghează ca cel puțin 26 de membri ai săi (țările OECD, cu excepția Mexicului, dar cu Hong Kongul și Singapore) să elaboreze legi pentru aplicarea acestor recomandări. GAFI își exprimă satisfacția că aproape toți membrii săi au promulgat legile care încadrează spălarea banilor-provenienți din droguri la delict penale. El a regretat, totodată, că nici una din recomandările sale financiare nu a fost aplicată pînă în prezent la țările membre ale GAFI. „O minoritate deloc neglijabilă de membri nu a luat încă măsuri pentru respectarea acestor obligații de către instituțiile financiare nebancaire”.

Potrivit raportului, caracterul mondial al operațiunilor de spălarea a capitalurilor este tot mai pronunțat. „Țările Europei centrale și de est ocupă un loc tot mai important în filierele de spălarea. Și Italia se numără printre aceste țări. „De altfel s-au înmulțit cazurile în care se recurge la centrele financiare pa-

ralele din țările, din Asia și America de Sud”, se arată în document. Potrivit unor date, metodele de albire „sînt tot mai sofisticate”. din cauza asocierii traficantilor de droguri cu profesioniștii din lumea finanțelor”. „Acest fenomen se traduce printr-o recurgere sporită la instrumente ca aurul sau obligațiunile și la dezvoltarea sistemelor bancare clandestine”.

Potrivit GAFI, „a fost depistat un număr important de exemple de bănci care cooperează prin obligațiunile la spălarea banilor cu infractori susceptibili de a prelucra controlul instituțiilor bancare și de a pătrunde și în alte instituții financiare”. În următoarele 12 luni, GAFI se va ocupa cu prioritate de următoarele țări: China, Taiwan, Coreea de Sud, India, Pakistan, Sri Lanka, Vietnam, Thailanda și Malaysia. În Europa va fi vorba de Rusia, Polonia, Ungaria, Republica Cehă. GAFI se va ocupa de asemenea de Mexic, Caraibe, Panama, Bahamas, Venezuela și de America de Sud — Columbia, Brazilia, Argentina, Ecuador. Președinția GAFI va fi asigurată de Olanda începînd din luna iulie, apoi de Statele Unite cu începere din iulie 1995.



O.J. Simpson, celebrul jucător de fotbal american, arestat pentru uciderea soției și amantului acesteia.

ACTIUNEA „URAGANUL”

La Moscova a fost organizată acțiunea „Uraganul”, operațiune amplă de combatere a crimei organizate. La acțiune au participat 20.000 de membri ai forțelor Ministerului de Interne rus. Aproape 2000 de persoane au fost arestate cu prilejul acțiunii iar 200 de întreprinderi închise. Operațiunea „Uraganul” a durat 24 de ore și a fost îndreptată împotriva a 689 de „obiective”, dintre care 124 hoteluri, 232 companii sau bănci particulare și 4 piețe.

NAPOLEON A FOST ASASINAT?

Împăratul Napoleon a fost asasinat prin otrăvirea lentă cu arsenic pe insula Sf. Elena, de către contele Charles de Montholon — este concluzia cercetătorului francez Rene Maury, profesor de științe economice la Universitatea din Montpellier. După părerea cercetătorului citat, mare admirator al lui Napoleon, Montholon a comis cea mai perfectă crimă din istorie, urmărind două obiective: să pună mina pe moștenirea împăratului (evaluată la cursul actual la 2,6 miliarde dolari), respectiv să răzbuie onoarea soției sale, Albine, făcută de către Napoleon amanta sa, împotriva voinței acesteia. De altfel, Albine a devenit complicea soțului ei. A mai existat și un alt motiv de natură psihologică: Montholon, un aristocrat, se simțea umilit de către un „parvenit”. Cum a fost efectuat asasinatul? Maury avansează ipoteza potrivit căreia lui Napoleon i s-a administrat zilnic, în perioada 1817—1821, o cantitate infimă de arsenic, pusă în vinul pe care-l consuma doar împăratul. La sfîrșitul acestei „cure”, Napoleon prezenta 31 din cele 33 de simptome specifice otrăvirii cu arsenic, consideră Maury. Deci să așteptăm verdictul FBI pentru a afla dacă Napoleon a fost, într-adevăr, asasinat.

IN ACEASTA PAGINA PUBLICAM MATERIALE FURNIZATE DE AGENTIA NAȚIONALĂ DE PRESĂ NATIONAL NEWS AGENCY / PRECUM ȘI DIN ALTE SURSE

„Războiul detergenților” devine tot mai... murdar

(După „FINANCIAL TIMES” din 6 iunie 1991)

În lupta acerbă dintre firmele internaționale gigant producătoare de detergenți, ultima „armă” o constituie „chiloții bărbătești cu dungi albastre și roșii. Firma americană „Procter & Gamble” a pretins că o pereche de chiloți din cel amintit s-au făcut ferfeniță, aproape fără să mai rămână ceva din ei, după ce au fost spălați de mai multe ori cu noul detergent „Persil Power” lansat de cel mai renumit concurent al său, grupul anglo-olandez „Unilever”, producător de bunuri de consum.

Potrivit afirmațiilor firmei americane P&G, testele efectuate de institute de cercetare atestă că rufele spălate cu produsul „Persil Power” al firmei „Unilever” se degradează rapid. Recent P&G a pus în circulație unele dintre rapoartele elaborate de aceste institute și a distribuit fotografii color care pun în contrast lucrurile zdrențuite după ce au fost spălate cu detergentul firmei rivale, respectiv rufele immaculate și proaspete curățate după ce au fost curățate cu praful de spălat al firmei contestată. Ulterior, P&G a recunoscut că fotografiile nu aparțineau institutelor de cercetare ci proveneau de la testele... proprii. „Nu am avut nici o intenție să mistificăm adevărul prin atașarea fotografiilor la rapoartele prezentate de institutele de cercetare”. Firește că firma „Unilever” a respins afirmațiile

făcute de către P&G amenințînd cu darea în judecată. Pînă la urmă „Unilever” a renunțat la reclamația sa adresată unui tribunal împotriva firmei americane P&G pentru că a făcut declarații mincinoase și nefondate în legătură cu proprietățile noului său detergent care se comercializează pe piețele europene sub denumirea de „OMO POWER”, recunoscînd că noua sa generație de detergent ar putea degrada rufele „în condiții deosebite de laborator”.

Pentru a-și întări acuzaele, firma P&G a mai susținut că lucrurile spălate cu detergentul „Persil Power” ar putea să se deterioreze în continuare chiar dacă gospodinele ar folosi un alt tip de detergent deoarece reziduurile de mangan ce intră în compoziția detergentului „Persil Power” rezistă în timp, nu se degradează.

În replică, Andrew Seth, directorul general al firmei „Lever Brother” din Marea Britanie, a arătat că „este întotdeauna posibil ca în laboratoare să alegi condițiile de testare care îți vor oferi rezultatul pe care l-ai proiectat să-l obții”. „Nu vreau să spun că datele furnizate de firma P&G sînt incorecte, ci doar că nu sînt relevante” — a subliniat A. Seth, subliniînd că în testele efectuate separat de către BTG, Unilever a primit asigurări că după mai multe spălări... nu s-au înregistrat degradări fizice evidente.

ISTY INTERNATIONAL ATACA S.U.A. Concluzia asigurărilor date de Administrația Clinton, Statele Unite continuă să susțină cu bani și arme țări care încalcă drepturile omului — se afirmă într-un raport al secției americane a organizației Amnesty International. Potrivit raportului, citat de Reuters France Presse, printre cele 19 țări vizate se numără Israelul, Coreea de Sud, Turcia, Arabia Saudită și Columbia — țări în care s-au constatat cazuri de întemnițări abuzive, torturi și tratamente inumane.



# Disputa în legătură cu săpăturile arheologice din Piața Unirii intră într-o nouă fază

## PRIMĂRIA și U.D.M.R. RECURG LA AMENINȚĂRI

Peate o ultimă încercare de aplanare a conflictului care moacă în Cluj-Napoca a eșuat joi seară. Intilnirea care a avut loc la Primărie n-a condus la nici un rezultat. Mai bine de trei ore de discuții au relevat că între poziția Prefecturii, a Primăriei, a Muzeului Național de Istorie al Transilvaniei, pe de o parte și a UDMR, de cealaltă parte e greu de găsit o cale de conciliere. Și în nici un caz în modul în care s-a încercat joi, folosind argumente științifice într-o dispută care implică interese politice.

Cluj, nimeni să nu-și permită să încalce legea, ordinea publică, ordinea constituțională". Incordarea care a dominat ultima parte a intilnirii este de rău augur. Riscul declanșării violențelor în oraș nu a fost înlăturat.

Statuia lui Matei Corvin nu va fi afectată

Cu toate că n-au avut finalitate, discuțiile de la Primărie au adus o clarificare necesară. Prefectul Grigore Zanc, care, potrivit informațiilor noastre,

Cluj a UDMR nu și-a schimbat punctul de vedere. Reprezentanții maghiarilor afirmă că nu se împotrivesc săpăturilor arheologice, dar cer ca ele să nu înceapă în momentul acesta, în care „sensibilitatea populației orașului a atins limita de sus”. Senatorul Peter Buchwald a făcut un apel pentru a nu fi luate măsuri care pot avea consecințe „incontrolabile”.

Inceperea săpăturilor a fost din nou aminată

Pentru a nu lăsa impresia că orașul nostru se află în pragul

Cu toate acestea, reprezentanții UDMR au declarat că organizează manifestații împotriva începerii săpăturilor arheologice în această piață publică.

În calitate de primar, fac apel la toți locuitorii municipiului Cluj-Napoca de a nu se lăsa angrenați în eventuale acțiuni provocatoare ale UDMR și de a nu participa la acte de dezordine.

Cluj-Napoca, 23 iunie 1991

Primarul municipiului Cluj-Napoca, Gheorghe FUNAR

### APEL

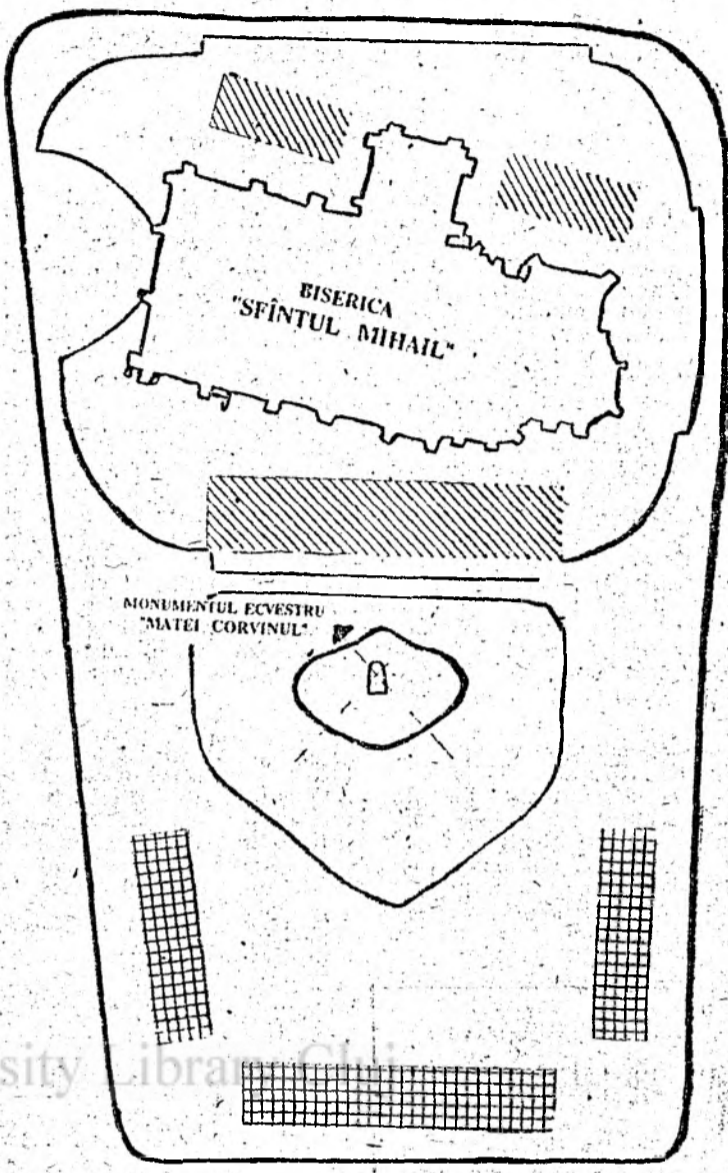
Ca urmare a dialogului avut la Primăria municipiului Cluj-Napoca, în ziua de 23 iunie 1991, între reprezentanții Prefecturii și Consiliului județean Cluj, Muzeului Național de Istorie al Transilvaniei, Poliției municipiului Cluj-Napoca și U.D.M.R., filiala Cluj în legătură cu săpăturile arheologice programate a avea loc în Piața Unirii, s-a precizat de către autoritățile locale că nu vor fi afectate nici biserica „Sf. Mihail” și nici grupul statuilor Matei Corvinul.

„Alta vreme cit la conducerea orașului este dl. Gheorghe Funar. ne vom împotrivi cercetării științifice a Pieții Unirii”, a declarat Peter Eckstein, consilier UDMR. Reacția primarului a venit pe un ton lăptos: „Vă previn că în ipoteza că manifestații și căutați să împiedicați aceste săpături, aplicăm legea”. Este o declarație de război a UDMR, a completat subprefectul Liviu Medrea. Pentru ca locotent-colonelul Virgil Ardeleanu, comandantul Poliției municipiului, să afirme că „în

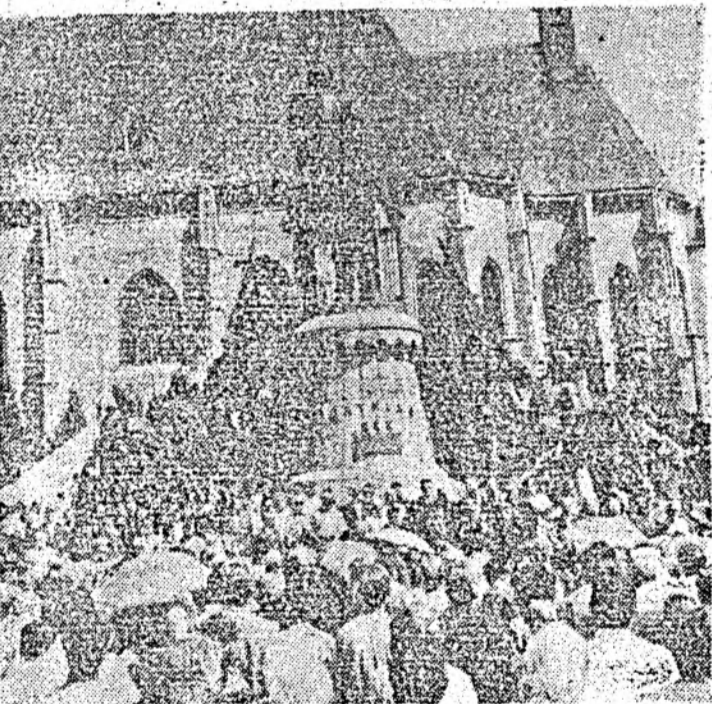
a avut inițiativa organizării intilnirii, a precizat categoric, că statuia lui Matei Corvin nu va fi în nici un fel afectată. Dl. Zanc a dat asigurări, reprezentanților UDMR că va face uz de toate prerogativele funcției sale pentru a împiedica orice eventuală tentativă de intervenție asupra monumentului. Iar, alături de primarul Gheorghe Funar, cit și viceprimarul Mihai Greabu, au declarat pe un ton ferm că nu este în intenție mutarea statuii. În pofida acestor asigurări, delegația organizației

războiului civil, facem câteva precizări. Potrivit informațiilor noastre, prefectul Grigore Zanc a cerut Directorului Muzeului Național de Istorie al Transilvaniei, Gheorghe Lazarovici, să amine începerea săpăturilor. Nu se întrevide ca acestea să demareze în viitorul foarte apropiat. Este un răgaz în care se vor căuta modalitățile de înțelegere. Dl. Lazarovici a ținut să precizeze că „dacă mi se va spune să renunț la săpături imi voi da demisia”. Directorul muzeului a avut joi un lung expozu în care a prezentat încă o dată importanța deosebită a lucrărilor arheologice din Piața Unirii. Dar este evident că nu rațiuni de ordin științific vor putea aduce o rezolvare în acest conflict.

Căiș CHIŢOREAN



secțiuni - șanțuri prevăzute pentru anul 1994  
secțiuni - șanțuri - anul 1995



### MITING ÎN PIAȚA UNIRII

În jur de 3000 de clujeni au participat ieri la slujba ecumenică în aer liber din Piața Unirii. În apărarea statuii și împotriva intenției de începere a săpăturilor arheologice au vorbit preoți romano-catolici, reformați, unitarieni, evanghelici, personalități ale UDMR și ale Uniunii Mondiale a Ungurilor. În numele Convenției Democratice din Cluj a luat cuvântul doamna Doina Cornea. Întreg perimetrul Pieții Unirii a fost inconjurat de poliție. În jurul statuii lui Matei Corvin a existat un cordon de jandarmi. Mitingul a durat două ore și s-a desfășurat în perfectă ordine, fără incidente.

Considerăm că întreaga problemă ar fi necesar să fie descărcată de patimile politice și lăsată spre rezolvare specialiștilor. Politicienii însă, ar trebui să colaboreze pentru ameliorarea stării tensionate din acest moment. Pe de altă parte, Partidul Democrat afirmă că nimeni nu poate să ne conteste dreptul suveran de a ne cerceta și cunoaște trecutul istoric mult milenar.

### CONVENȚIA DEMOCRATICĂ

Convenția Democratică nu este, în principiu, împotriva unor cercetări arheologice, fi-rești în orice țară, dar în cazul celor programate în Piața Unirii ele sînt, pe drept, corelate cu declarațiile iresponsabile ale primarului Gh. Funar, subprefectului Liviu Medrea și chiar ale directorului muzeului amintit, dl. Gh. Lazarovici. Convenția Democratică din Cluj consideră că, în momentul de față, asemenea săpături arheologice amplifică suspiciunea față de o eventuală diversione naționalistă și, în consecință, face un Apel să se amine lucrările prevăzute pentru vremuri mai puțin tulburi și grele. Convenția Democratică Cluj consideră că Piața Unirii este a tuturor cetățenilor orașului. Pentru ocrotirea ei este nevoie să se implice direct societatea civilă prin organizațiile civice, tineretul în special chemate să stăvilească acțiunile ce pot duce la creșterea tensiunilor interumane și interetnicești în orașul nostru. Considerăm că

orice intervenție în Piața Unirii sau la complexul statuar Mathias Rex făcută acum nu este decît o diversione politică.

### PARTIDUL LIBERAL DEMOCRAT

Comitetul Director al Partidului Liber Democrat își exprimă neplăcuta surprindere pentru că cetățenii români de origine maghiară se pronunță din nou împotriva săpăturilor arheologice propuse de primarul municipiului Cluj-Napoca, domnul Gheorghe Funar, săpături care sînt menite să scoată la lumina zilei vestigiile romane ce demonstrează existența și comunitatea pe aceste meleaguri a populației daco-române. Considerăm că manifestațiile în curs de desfășurare ale unor oameni rău intenționați, în spatele cărora se află interese străine și UDMR ul sînt îndreptate împotriva poporului român și demonstrează fără putință de tăgădă intenția de a submina suveranitatea românilor în România. Considerăm că planurile arheologice în curs de desfășurare sînt binevenite și ne exprimăm sprijinul și admirația pentru că, în actualele condiții economice, se mai gădesc oameni interesați să caute și să aducă la lumină adevărul istoric al neamului românesc în Ardeal. De asemenea, saluăm înspirata idee și propunere făcută pentru schimbarea numelui Universității și susținem că această să poarte numele Universitatea Daciei Superioare.

### POZIȚII ALE PARTIDELOR POLITICE

**P.D.S.R.**  
Asistăm, cu stupeoare și insatisfacție, la politizarea, cu orice preț, a tot ce se întimplă în ultimul timp în România.

Lideri ai UDMR, profitînd de inabilitățile unor conducători ai administrației locale, încearcă în fel și chip să creeze o situație tensionată și, dacă se poate, chiar explozivă.

Subliniem, a nu știu cîta oară, că în România nimeni nu îngrădește și nu dorește să limiteze drepturile cetățenești ale minorității maghiare, dar nici nu acceptă dictatul ei.

Nici un partid sau etnie nu are competența și nu sînt abi-

litate pentru a aproba sau nu o lucrare pur științifică. Arheologii, prin organizarea lor, hotărăsc ce au de făcut.

Facem cunoscut populației maghiare că nimeni nu se va aținge de grupul statuar din Piața Unirii, acest grup făcînd parte integrantă din patrimoniul nostru cultural.

PDSR cheamă întreaga populație a Clujului să nu dea curs provocărilor naționaliste care ne jignesc profund.

**P.D.(F.S.N.)**

Partidul Democrat constată că, începînd cu luna februarie 1992, orice stare de normalitate pe planul relațiilor interetnice, este distrusă în mod premeditat, în scopul cîștigării de capital politic, sau pentru a crea o imagine externă defavorabilă României. De remarcat că această problemă este absolut fundamentală pentru comunitatea municipiului Cluj-Napoca și că deciziile care privesc acest subiect trebuie luate în plinul Consiliului local și în nici un caz de către executivul Primăriei Municipiului Cluj-Napoca sau de către alte instituții.

Din punct de vedere științific, lucrările arheologice din Piața Unirii sînt perfect justificate, existînd în acest sens o bogată documentație bazată pe descoperirile din ultimii 200 de ani. Insuficiența resurselor financiare care vor fi alocate acestor lucrări credem că pune sub semnul întrebării oportunitatea deschiderii șanțierului în acest moment.

ECONOMIA DE PIATA

MERSUL AFACERILOR

LIBERTATEA DE A CREA - cistigul cel mai mare

• declarație de suflet a unui patron •

Odată cu stabilizarea tranziției românești, devin tot mai greu de găsit oamenii care-și fac cu pasiune meseria...

Sint și cazuri fericite în care din muncă se poate trăi rezonabil. Intr-o asemenea situație se află una dintre creatoarele (uiteate deja) Case de Modă din Cluj-Napoca...

- Regrețiți ceva ce ați făcut în ultimii cinci ani?

- Da, regret foarte mult că nu am plecat mai repede din cooperativă. Am pierdut doi ani de zile...

Ambasada italiană hotărăște:

„AICI NU INTRĂ NIMENI”

De mai bine de două luni de zile, Camera de Comerț și Industrie Cluj pregătește participarea firmelor clujene la tirgul de proiecte de investiții BORITEC din Italia...

Prezentă la București pentru a apărea vizele, delegația C.C.I. are o surpriză de mari proporții: accesul la Ambasada Italiană îi este interzis...

Noroc că Mondialul Italian la fotbal s-a desfășurat acum patru ani. Altfel, în condițiile date, și echipa națională ar fi rămas la vatră!

M. IROSSU

tul, eu desenez modelul, eu tai materialul.

- După doi ani de muncă, aici, ce clientelă aveți?

- Am foarte multe tinere, absolvente de liceu sau studente. Vin, apoi, doctorele, avocate și judecătorele...

- Care este cel mai scump tarif la firma dvs.?

- Pentru rochia de mireasă: 150.000 de lei.

- Nu v-ați descalificat, din punctul de vedere al creației vestimentare, vorbind?

- Acum încep să simt lipsa unei expoziții, a contactului cu publicul. Vedeți, mi-ar plăcea să am câteva comenzi, scrii scurte, numai pentru a-mi permite o expoziție...

- Iubiți alți de mult ceea ce faceți?

- Este greu de erezut, poate, că meseria să-ți dea alfa multumire sufletească. Dar așa este.

M. SANGEORZAN

să creadă că un lucru confecționat la comandă poate să a-rate atît de bine. Recunosc că ceea ce fac acum îmi dă o satisfacție imensă...

- Aveți avantajul unei case, proprietate particulară.

- Nu numai. Am și avantajul unei echipe de lucru mici și fără șefi.

- Dumncavaoastră munciiți la cot cu femeile?

- Prin mîna mea...trece to-

Propuneri de reformă a sistemului de asigurări sociale și pensii din România

Pensii de urmaș: Pentru pensiile de urmaș se propune revizuirea condițiilor de eligibilitate și anume: înlăturarea prevederii care dă dreptul la pensie de urmaș pentru o persoană neșalariată...

În urma creșterii șomajului, multe persoane

mai în vîrstă, după terminarea perioadelor egale de obținere a unui ajutor de șomaj sau a unei alocații de sprijin, nu au reușit să-și găsească un loc de muncă...

S-au ieftinit produsele lactate

Decît să rămîna produsele pe rafturi și în frigidere, mai bine să reducem prețurile! - Iată de-za după care s-au orientat cei de la SC „Napolaact” SA Cluj...

este nu știu ce diferență mare, dar avînd în vedere greutățile financiare ale fiecărui dîntre noi, această măsură înseamnă ceva în punga noastră...

Mircea COȘEA, despre privatizare

• Prin noul program pornim de la cîtefa reguli ale jocului, din care nu putem ieși. UNU: trebuie păstrată legislația în vigoare, deși din punctul meu de vedere, ar fi bine să o putem modifica...

apare și o explicație a lipsei de voință politică, manifestată pînă acum. Privatizarea este un risc...

Cei care sînt în execuție, atunci cînd au acceptat acest rol, cred că au acceptat și riscul de a ieși din joc. Pe de altă parte, responsabilitatea este imensă...

(Dintr-un interviu publicat de ministrul de stat M. Coșea în cotidianul „România Liberă” nr. 1285).

BREVIAR ECONOMIC

• Funcționează, în ambele sensuri, scările rulante de la magazinul „Central”. De cîteva zile, la magazinul „Central” se poate circula și în sus și în jos...

• Se schimbă legitimațiile de membru al C.C.I. Cluj. La data de 1 iulie a.c. expiră termenul de ridicare a noulor legitimații...

• Conferința consilierilor economici. Între 20 și 25 iunie, în Capitală, se desfășoară o conferință cu toți consilierii economici din cadrul ambasadelor românești...

• Inițierea managerilor. Asociația de Consultanță în Management, în colaborare cu organismul similar din Germania, începe un program de inițiere a managerilor...

300 litri lapte. De cînd au ieșit animalele pe pășuni, cantitatea crește de pe o zi pe alta. Dacă avem în vedere că subunitatea din Dej are nu mai puțin de 100 centre de colectare...

Iată că prin măsuri de protecție socială, se pot aduce bucurii oamenilor și pe calea... laptelui. N-ar strica aplicarea lor și în alt domeniu al industriei alimentare.

SZ. Cs.

Costurile preliminare ale selecției vor fi suportate de către firmele care solicită înscrierea. Date suplimentare este abilitat să dea departamentul relații interne și internaționale al C.C.I. Cluj (M. H.)

Costurile preliminare ale selecției vor fi suportate de către firmele care solicită înscrierea. Date suplimentare este abilitat să dea departamentul relații interne și internaționale al C.C.I. Cluj (M. H.)



CONSILIUL JUDEȚEAN CLUJ

COMUNICAT

privind bugetul de venituri și cheltuieli pentru anul 1994

- MILI LEI -

<b>A. Bugetul județean</b>	42.386.752
Total venituri:	42.386.752
din care:	
• Venituri proprii	8.838.552
• Sume defalcate din impozitul pe salarii conform Anexei nr. 5 la Legea nr. 36 privind bugetul de stat pe anul 1994, total	15.353.600
din care:	
• Limite minime, conform Anexei nr. 9, pentru:	
• sănătate	6.514.000

• asistență socială	1.118.000
• Transferuri de la bugetul de stat către bugetele locale conform Anexei nr. 6 la Legea nr. 36/1994, total	18.194.600
din care:	
• Asigurarea protecției sociale a populației pentru energie termică și transport urban de călători	8.094.600
• Investiții	10.100.000
Total transferuri către bugetele locale ale unităților administrativ-teritoriale	14.404.600
din care:	
• Asigurarea protecției sociale a populației pentru energie termică și transport urban de călători	8.094.600
• Investiții	6.310.000
<b>B. Bugetul propriu al Consiliului Județean</b>	10.676.241
Total venituri	10.676.241
din care:	

• Venituri proprii	1.817.750
• Sume defalcate din impozitul pe salarii	5.068.491
• Transfer de la bugetul de stat pentru investiții	3.790.000
Total cheltuieli	10.676.241
din care:	
• cap. 53.1 Cultură și artă	1.464.000
• cap. 54.1 Asistență socială	21.393
• cap. 62.1 Gospodărie comunală	2.780.000
• cap. 69.1 Organele puterii ex.	951.736
• cap. 77.1 Transporturi și telecomunicații	5.068.896
• cap. 35.1 Alte acțiuni	224.630
• cap. 97.1 Rezervă bugetară	165.386

P. PREȘEDINTE:  
Vasile SALCUDEAN

PUBLICITATE

**S.C. COMEROMIMPEX S.R.L.**  
Cluj-Napoca,  
str. Traian nr.65  
anunță  
2 (două) posturi vacante de  
**MOTOSTIVUITORIST**  
(bărbat).  
Informații la sediul societății sau  
la telefon 132812, 136732, int.116,  
zilnic între orele 10-16.  
(289811)

s.c. ARTA CULINARĂ s.a.  
Cluj-Napoca  
organizează în data de 1.07.1994, concurs pentru  
ocuparea postului de  
**ECONOMIST** la serviciul financiar.  
Relații suplimentare la Biroul personal,  
str. Iuliu Maniu nr.34, tel. 117275.  
(289819)

**LA CELE MAI MICI PREȚURI I NOU**  
**ARACET CARBID**  
aracet import  
2200 lei/kg+TVA  
carbide - 800 lei/kg+TVA  
- garanție și certificat de calitate  
- ORICE CANTITATE SE LIVREAZĂ de la  
**S.C. HEC COMAT CLUJ**  
(fost depozit 4 al B.J.A.T.M.)  
Str. Chelle Baclului nr.1-3.  
Informații tel/fax: 187465, orele 7-15.  
(762114)

s.c. INTERCHIM IMPEX s.r.l.  
Str. Salcîmului nr.2, oferă  
\* CHIT AUTO, DILUANT, AUTOVAPANT  
\* LACURI și VOPSELE AUTO pt. orice  
tip de autoturisme, ACCESORII pt.  
VOPSIRE  
\* SPRAY-uri AUTO  
\* ARACET, HUMĂ, CHIT GEAM  
(289820)

NOU! TAVI - TOURS REISEN  
Firmă germană  
efectuează transporturi de persoane și colete  
în/din Germania. Telefon 064-114871

**LICEUL DE INFORMATICĂ**  
"TIBERIU POPOVICIU"  
Calea Turzii 140, Cluj-Napoca  
face înscrieri pentru admitere în clasa  
a IX-a profil INFORMATICĂ - 150 locuri.  
Pregătirea de specialitate:  
Programare - PASCAL, C, FOXPRO  
Sisteme de operare MS-DOS, WINDOWS  
Rețele de calculatoare - NOVELL, UNIX  
Birocică - Word Perfect, Quatro Pro  
se face în 6 laboratoare cu: 1 PENTIUM, 3 calc. 486  
DX 2-66, 30 calc. 386 DX-40, 28 calc. 286-16.  
(762115)

**Cluj VINDE ÎN VIU la particulari și societăți comerciale**  
**GĂINI ROȘII** - preț 3000 lei/cap.  
Ferma nr.14 Someșeni  
**PUI-CARNE (1 kg)**  
- preț 1800 lei/cap.  
Ferma nr.17 Florești  
Informații suplimentare la ☎ 187787, 187065  
(289795)

**S.C. FELEACUL S.A.** Cluj-Napoca  
Unitatea II str. H. Barbusse nr.42-44  
încarcă, repară și verifică  
**STINGĂTOARE INCENDII**  
tip P1-P10 cu praf FLOREX și CO2  
la cele mai avantajoase prețuri  
cu certificat de calitate și garanție  
folosind tehnologie import  
Germania.  
Informații la telefon 130418 int.119

**KANTOR-CONFEXIM** Str. Cîmpului 110  
Tel. 123801  
Confectionează - huse interioare și exterioare  
pt. orice tip de autoturism  
- prelate pentru autocamioane și remorci  
- echipamente de protecție (halate, sclopete etc.)  
Execută comenzi pt. lucrări în serie.  
**OFERIM SERVICII DE CALITATE ȘI PROMPTITUDINE!**

**GRUPUL ȘCOLAR DE INDUSTRIE**  
**UȘOARĂ CLUJ-NAPOCA**  
Str. Taberci nr.3, tel. 162588  
face înscrieri la următoarele forme de învățămînt:  
**LICEU** - cls. IX-a curs de zi:  
1 clasă - confecții îmbrăcăminte - 30 elevi  
1 clasă - confecții încălțăminte - 30 elevi  
1 clasă - tricotaje - lb.de predare maghiară - 30 elevi  
**ȘCOALA PROFESIONALĂ** - anul I curs de zi:  
3 clase - confecții îmbrăcăminte - 90 elevi  
3 clase - confecții încălțăminte - 90 elevi  
1 clasă - confecții articole de marochinărie, mînuș  
articole tehnice și blănărie - 30 elevi  
1 clasă - tricotaje - 30 elevi  
1 clasă - țesători - 30 elevi  
1 clasă - tăbăcari - 30 elevi  
1 clasă - lăcătuși mecanici de întreținere și reparații  
mașini din industria ușoară - 30 elevi  
1 clasă - strungari - 30 elevi  
**ȘCOALA COMPLEMENTARĂ (DE UCENICI)**  
1 clasă - croitorie - 30 elevi  
1 clasă - confecții încălțăminte - 30 elevi  
1 clasă - tricoter - 30 elevi  
1 clasă - mecanic vulcanizator - 30 elevi.  
(336)

s.c. SANEX s.a.  
angajează **ARHITECT** în vîrstă de pînă la  
30 ani, pentru activitatea de expoziții și tirguri.  
Relații suplimentare se primesc de la serviciul  
organizare, normare, salarizare, personal,  
telefon 147038 int. 127.  
(289810)

**S.C. DIC TRANS S.R.L.**  
tel/fax:193128  
comercializează en gros  
**ETICHETATOARE**  
de PREȚURI cu 9 poziții  
la 99.000 lei + T.V.A.  
(289782)

Apelînd la serviciile noastre publicitare, afacerile dvs vor prospera!



PUBLICITATE

**S.C. "MECANICA MARIUS" S.A.**

Cluj-Napoca,  
B-dul Muncii nr.10,

scoate la vânzare prin licitație publică  
activul format dintr-un

**CĂMIN DE NEFAMILIȘTI, de  
P+4 etaje, 49 camere, situat pe  
B-dul Muncii nr.89.**

Dosarul de prezentare poate fi consultat la sediul  
societății comerciale.

**Informații suplimentare se pot  
obține la telefonul 144266 sau  
142198 interior 4.**

**Taxa de participare la licitație este de  
100.000 lei, iar garanția de 10% din preț  
de pornire a licitației se va vira în contul  
407640 deschis la Banca Agricolă S.A.  
Cluj-Napoca.**

Licitația va fi deschisă cu strigare și se va ține în data  
de 5 Iulie 1994, orele 10, la sediul societății.

**Prețul de pornire a licitației este de  
200.000.000 lei +TVA.**

Terenul ocupat de clădire și cel aferent este în  
suprafață de 955,27 mp și prețul lui este inclus în  
prețul de pornire a licitației.

(289823)

**ANGAJĂM**

CU CARACTER TEMPORAR

**3 TINERE** pentru:  
PREZENTARE AUTOTURISM

**FORD ESCORT** model 1994

Loc de muncă: Hotel CONTINENTAL

Durata: 01 - 31 Iulie a.c.

Program: 09:00 - 21:00  
în schimburi de câte 4 ore

Salariu: 100.000 lei net

CONDITII

VÂRSTA: 18 - 26 ANI  
ASPECT FIZIC FOARTE PLĂCUT

Cele interesate sunt rugate să se prezinte pentru  
selecție, marți 29 Iunie a.c. la biroul nostru din  
str. Iuliu Maniu, nr. 41.  
Informații la tel.: 118533

334/4

**S.C. ARTOS & CO S.R.L.**

Sor. Madach nr.27, telefon 141737

IMPORTATOR DIRECT

VINDE CELE MAI IEFTINE

**BANANE**

TRANSPORT LA CLIENT INCLUS ÎN PREȚ  
SE POT FACE COMENZI TELEFONICE

ROMINVEST

Romanian Trade and Investment Company office  
Drăgălina 97 St. no: tel/fax 0040-95-187362 ref:  
tel: 0040-95-142122 date: Cluj-Napoca 3400 ROMANIA  
subject: S.C. ROMINVEST S.A. și S.C. SUPREM S.A.  
vă oferă prin depozitul EN-GROS de la FABRICA DE  
GHEAȚĂ (patinoar artificial):  
• RACHIU 26, 28, 30; VODCĂ: 30, 32, 33, 36; ROM: 30,  
32; LICHIORURI; SECĂRICĂ, OȚET; SPIRT SANITAR;  
ALCOOL 87, ALCOOL TEHNIC.  
• DETERGENȚI: WIPP, PRIL, TURSIL, PERIL  
• SĂPUNURI: FAX, DALAN, DURU, ELYAN de 75, 80, 100,  
125 gr; • CAFEA BOABE și PRĂJITĂ etc.  
ORAR ZILNIC 8-15.30

Achiziționăm foarte avantajos STICLE 1/2 l tip Bere și  
STICLE 1 l. (289816)

Firma Germană GABOR-REISEN TRANSPORTĂ

SĂPTĂMÎNAL PERSOANE ROMÂNIA-GERMANIA

ȘI RETUR. Tel 112408. (289652)

**HOTEL TOPAZ**

Armonia interiorului, eleganța, luxul cotidian și  
intimitatea terasei de vară le găsiți numai la  
**HOTEL RESTAURANT TOPAZ**  
Str. Septimiu Albini nr.10-12, tel. 194242. (289818)

**s.c. AGRICOLA s.a.**

cu sediul în GHERLA, Jud. Cluj,  
str. 1 Decembrie 1918 nr.4, organizează în  
conformitate cu prevederile Legii nr.66/1993 și  
Normelor metodologice, elaborate de F.P.S. și  
F.P.P. și publicate în M.O. nr.54/2.03.1994,  
concurs de selecție  
pentru ocuparea postului de

**MANAGER al societății.**

Pot participa la concursul de selecție persoanele  
fizice și persoanele juridice care întrunesc  
condițiile prevăzute în Legea nr.66/1993.  
Criteriile de selecție sînt cele cuprinse în art. 14  
din Normele metodologice.  
Candidații vor depune ofertele în plic închis,  
cu îndeplinirea condițiilor legale

pină la data de 27 Iunie 1994.

Informații suplimentare pot fi obținute la  
tel. 064/241597  
(289798)

**S.C. HALLEY S.R.L.**

BAIA MARE

organizează sejururi de 10 zile pe litoral  
în stațiunea VENUS începînd cu 1 Iulie.

Prețul unui bilet este:

• în perioada:

1.07. - 20.07. - 146.950 lei

21.07. - 20.08. - 177.620 lei

21.08. - 31.08. - 153.650 lei

1 sept. - 158.300.

Informații la tel. 062 - 436546.

(289825)

FIRMA INTERNAȚIONALĂ DE RENUME SPECIALIZATĂ  
ÎN PRODUSE DE LARG CONSUM ANGAJEAZĂ

**MERCHANDISERI**

■ VÂRSTA ÎNTRE 21-30 ANI;  
■ PERMIS DE CONDUCĂTOR AUTO.CAT. B;  
■ CUNOȘTINȚE DE LIMBĂ ENGLEZĂ;  
■ O MINIMĂ EXPERIENȚĂ ÎN DOMENIUL VÂNZĂRIILOR

VĂ RUGĂM TRIMITEȚI UN CURRICULUM VITAE DETALIAT  
LA URMĂTOAREA ADRESĂ:

CLUJ Str. Iuliu Maniu nr. 41, tel/fax 064-11.68.90 până  
cel mai tîrziu pe data de 28 Iunie 1994.

**MUNCĂ ATRACTIVĂ  
REZULTATE BUNE  
VENITURI SUBSTANTIALE**

**alpin**

ÎNCEPÎND CU DATA DE 1 Iunie 1994  
S-A REDESCHIS MAGAZINUL  
CU O NOUĂ ÎNFĂȚIȘARE.

**alpin**

VĂ OFERĂ ARTICOLE DE  
CAMPING ȘI TURISM

INDIGENE ȘI ÎMPORT; ARTICOLE DE PESCUIT produse de  
firme de mare renume; ARTICOLE DE PLAJĂ; echipamente  
și obiecte sportive (mînci, palete, rachete etc.)  
PRECUM ȘI ALTE ARTICOLE DE SPORT ȘI AGRĚMENT.

**alpin**

cu o deservire  
excellentă

își propune să fie prietenul tuturor care îl vizitează.

**alpin**

vă stă la dispoziție  
pt. vânzări EN-GROS

și cu amănuntul ZILNIC între orele 9-19  
iar SIMBĂȚĂ între orele 9-13

**alpin**

PREȚURI CU ADEVĂRAT  
AVANTAJOASE

Cluj Napoca, B-dul 22 Decembrie, 152

**s.c. ARGOS s.a.**

cu sediul în Cluj-Napoca,  
str. Galați nr.20, anunță concurs  
pentru ocuparea postului de

**MANAGER**

în condițiile Legii nr.66/1993.  
Concursul va avea loc pe data de  
29 Iulie 1994, ora 10, la sediul  
societății.

Ofertele se depun în plic sigilat, pină  
la data de 26 Iulie 1994.

Relații suplimentare la tel.

064/195292 int. 127 sau 105, între  
orele 10-14, zilnic.

Consultarea dosarului cuprinzînd  
actele, la sediul firmei. (289806)

**PUBLICITATE**



**EXPO TRANSILVANIA**

**EXPO TRANSILVANIA Cluj-Napoca, Str. Aurel Vlaicu f.n., tel/fax 064/153388, organizează în perioada 9-14 septembrie 1994 TÂRGUL GENERAL DE BUNURI DE CONSUM CU PARTICIPARE INTERNAȚIONALĂ "NAPOCA '94", ediția a doua.**  
 Manifestarea expozițională se adresează agenților comerciali cu capital de stat și privat și în special firmelor mici și mijlocii care doresc să-și prezinte și promoveze produsele pe o arie cât mai largă.  
 Înscrierile expozițiilor pentru participarea la NAPOCA '94 se pot face până la data de 1 august 1994, în această perioadă înscrierea pentru participare făcându-se în condiții foarte avantajoase în ceea ce privește tarifele practicate.  
**EXPO TRANSILVANIA oferă prin târgul NAPOCA '94 prilejul ideal pentru o afacere reușită.**



**EXPO TRANSILVANIA**

**EXPO TRANSILVANIA Cluj-Napoca, Str. Aurel Vlaicu f.n. (în clădirea Autogării nr.1), tel./fax: 153388, oferă spre închiriere în perioada 30.06.94 - 30.08.94 spații pentru activități comerciale en gros și en detail.**  
 Se oferă celor interesați peste 1000 m.p. în săli echipate cu toate facilitățile necesare - curent electric 220 V și 380 V, iluminare generală și locală (cu spoturi luminoase la cerere), grup sanitar, apă caldă, telefon. De asemenea se poate închiria mobilier comercial și pereți despărțitori demontabili, cu aspect modern și structura din aluminiu.  
 La cerere se poate asigura reclamă comercială eficientă prin mijloace diverse - presă, audio-vizual, etc.

**VINZARI  
GUMPARARI**

- Vind 3 piei vitel prelucrate și vopsite, negru. Tel 15-07-23. (297174)
- Vind avantajos certificate de proprietate verificate. Tel 16-20-42. (297260)
- Vind pian vienez sau schimb cu Audi 80 neînscris. Tel 16-15-83. (297261)
- Vind urgent și ieftin pui dog german, vârsta două luni. Tel 18-71-98. (297263)
- Vind vioară veche stare foarte bună pentru profesioniști sau lautar. Tel 17-50-08. (297273)
- Vind teren 2000 mp, apă, gaz, curent fundatie 150 mp. Tel 11-09-01. (271884)
- Vind teren construcții 800 mp str. Vulcan 38 cartier A. Muresianu. Tel 15-81-53. (272020)
- Gumpăr apartament 2 camere etaj 1-2 decomandat bloc 4 etaje, zona Gheorgheni. Tel 14-85-05, zilnic după ora 18. (271759)
- Vind apartament 3 camere decomandat cu garaj în Mărăștii. Tel 14-84-05, zilnic după ora 18. (271760)
- Vind apartament cu o cameră ultrafinisat și mobilat pentru pretențioși, Audi 90 puțin avariat și încălțăminte import Italia la cele mai mici prețuri. Inf la tel 16-88-54, zilnic. (271778)
- Vind apartament ultrafinisat 3 camere str. Fabricii nr. 7, sa. II et. 5 ap. 49 la orice oră. (271811)
- Vind apartament 4 camere confort mărit str. Paring nr. 1. Tel 16-22-27. (271888)
- Vind apartament 3 camere zonă înaltă cu toate dotările necesare (ne)mobilat. Tel 14-11-07. (271929)
- Vind apartament 2 camere cu telefon în cartier Grigorescu str. Donath bl 9 sa. G, parter ap. 32. Tel 18-53-04 zilnic între orele 16-18. (271940)
- De vânzare casă familială, curte, grădină, grajd. Tel 13-62-04. (271966)

- Vind mingi basket, fotbal, volei din plastic și piele, cabină lemn și Barkas tip izotermă. Str. Horea nr. 8 Tel 19-47-93. (271963)
- Vind convenabil casă și (sau) vie în Turda. Inf la tel 31-37-91. (271976)
- Vind garsonieră Grigorescu. Tel 15-34-68. (271977)
- Vind garaj beton tip Dej în rate și Dacia 500. Rel la tel 16-17-48 între orele 20-22. (271983)
- Vind vilă cu 2 apartamente cartier Grigorescu. Tel 19-12-96 orele 17-18. (271991)
- Vind urgent garsonieră confort 1 str. Cernei nr. 2 et. 3 ap. 55, vizibil zilnic după ora 15. (271996)
- Vind urgent apartament cu 2 camere. Tel 14-53-50. (272000)
- Vind apartament 2 camere str. Gorunului nr. 2 et. 1 ap. 25. (272016)
- Vind Aro L 25 camionetă nouă. Tel 15-87-37, Mălinului nr. 29. (271743)
- Vind motor plus cutie, telescoape Ford Sierra 1,8. Tel 11-45-35. (271968)
- Vind BMW 518 1982, Porsche 924 1981, mașină scris electrică Sharp și mașină cafea cu fise. Rel tel 18-14-05 după ora 16. (272008)
- Vind piese Opel Kadet 1,3 L, rezultate din dezasamblare. Tel 18-65-51. (272018)
- Vind Skoda S100. Tel 14-62-86. (272025)
- Vind congelator Ghiocel butelie fragez mare, noi. Tel 19-57-19. (271995)
- Vind PC386Sx nou 180.000 și PC 286 800.000 lei. Tel 12-24-35. (271997)
- Vind imprimantă sigliată 24 ace car mare 585.000 lei. Observator cămin 7 camera 302. (272011)
- Vind mașină înghețată. Tel 11-63-80 (271845)
- Vind saltea pneumatică. Tel 19-90-98. (271693)
- Vind pui Boxer și Pehinez fără Pedigree, Doberman, Teckel cu Pedigree. Tel 14-39-66. (271745)
- Vind teren construcții, cu gaz. Tel 26-51-66 str. Horea 1 Florești. (297295)

**DIVERSE**

- Rugăm proprietarii imobilelor naționalizate să telefoneze la 11-65-83, 19-39-48, 19-19-31. (297191)

**Societate Comercială FINANCIARĂ PE ACȚIUNI, oferă posibilitatea persoanelor fizice să investească pe bază de CONTRACT în AFACERI SIGURE.**  
 Se oferă 15% dobândă pe lună la investițiile în lei, în valută se oferă 10% pe lună investiție minimă 5 milioane lei sau 3000 USD sau 5000 DM. Relații la tel. 135113, ZILNIC, orele 10-18. (289665)

**Pentru AUTOVEHICULE, între 8 - 17 COMAUTO srl, vă oferă transcrieri-traduceri acte - suport numere 8000 lei perechea, pt.mașinile transcrise de firmă 6500 lei.**  
 Str. Miron Costin 2, cart.Gruia (spre Hotel Transilvania), tel: 139726. (289688)

**Imprintate tipizate de calitate superioară livrate la sediul beneficiarului**  
 Primim comenzile la telefon/fax (01)6154781; (01)3127115 sau la telefon (01)6386045/158, 177.

● Mulțumesc din suflet marelui chirurg, dr. Todor Virgil - spitalul Clujana - un om de o probitate și o competență profesională incontestabilă. Fosta pacientă, Prof. Florina Rarău. (283446)

● Persoanele interesate în cumpărarea imobilului de pe str. Cosminului nr. 17 de la KRAUTNER MARIA și TURC IOAN sint atenționate că imobilul a fost deja vândut de 2 ori, proprietarii aflându-se în proces penal de înșelăciune, fals în acte și violare de domiciliu. (272037)

● Cooperativa de Consum Vișoara organizează licitațiile în data de 29 iunie orele 10 pentru închiriere spații de grădină vară în localitatea Vișoara. Rel suplimentare la Cooperativa de consum Vișoara. (272006)

● Solicit împrumut 10 milioane lei, garanții imobiliare. Tel 14-81-00. (271860)

● IMPORTANT! Firmă particulară angajează maestru constructor, zidari, instalatori gaz-apă și muncitori necalificați pentru calificare în meseriile menționate. Inf str. Gheorgheni nr. 98 sau tel 17-74-36. (271891)

● Investiții valută pe termen scurt sau lung, extrem de sigur și profitabil. Inf tel 15-38-09. (271951)

● Reparăm viori, viole, chitări, arcușe. Tel 06/15-38-48, Galiș. (272017)

- Transport persoane la Budapesta luni, 28.06. Tel 16-39-18; 17-52-89. (283442)
- La prețul de numai 240.000 lei, firma produce și livrează garnituri de bucatărie din fag. B-dul Muncii nr. 14. Angajăm tâmplari și ucenici. (283328)

- Curs de înot pentru copil. Tel 18-34-95. (297265)
- SC Proinstal SRL angajează zidari, zugravi, instalatori, secretară electricieni, șoferi. Tel tel. 16-60-20. (297278)
- Țin evidență contabilă. Tel 14-60-25. (271907)
- Licențiat în litere, efectuez traduceri, corespondență, traducție pentru întilniri de afaceri, în limbile germană și franceză. Tel 19-47-93; 13-21-44 zilnic. (271964)
- SC SCE SA Cluj-Napoca str. Republicii 107 organizează în condițiile legii 66/1993 în 29.07.94 la sediul societății, concurs pentru selecția managerului. Ofertele se depun la secretariat-telefon 13-49-86 până la 28.07.94 ora 10. (271765)
- Play Tour SRL transportă persoane și colete în Germania și retur. Tel 17-30-36. (271863)
- Executăm și reparăm rolete din lemn de tei. Inf tel 13-03-9 între orele 16-20. (271885)
- Cumpăr sticle și borcane la domiciliu dvs, peste 250 buc. Tel 12-16-96; 18-85-86 după ora 18. (271918)
- Căutăm traducătoare de limba germană în vederea angajării la firmă. Tel 14-06-76 după ora 20. (283455)
- Produse americane pentru slăbire, fortificare. Tel 19-14-31. (283472)
- Caut femeie pentru îngrijire copil de 2 ani. Tel 11-22-04; 19-57-15. (297307)
- Detinem teren și proiect pentru Service și Peco. Căutăm asociat cu capital. Tel 18-10-88; 18-13-82. (272034)
- SC „Curcubel Rainbow” Srl angajează urgent vânzător, vîrstă maximă 25 ani, B-dul N. Titulescu bloc S3, arele 7-15. (272028)

**Inchirieri**

- Asociația de Locatari str. Paring nr. 1 bl. A4, oferă spre închiriere spațiu comercial 22 mp cu mobilier adecvat. Oferte scrise preț destinație... pe adresa asociației. Răspunsul va fi comunicat de Asociație. (272007)
- Dau chirie locuință. Tel 19-57-15. (296219)
- Dau în chirie apartament 4 camere. Tel 13-59-37. (297250)
- Închiriez garsonieră mare, loc pentru mașină în curte, zonă centrală. Tel 13-59-03. (297250)
- Caut chirie garsonieră, apartament, spațiu privatizare. 11-22-04. (296223)
- Caut chirie spațiu privatizare, birou, cabinet, depozit. 11-22-04. (296481)
- Caut de închiriat apartament 2 camere. Tel 12-24-16 după ora 15. (297151)
- Căutăm pentru închiriat casă cu 6 camere sau două apartamente a 3 camere în apropiere, cartier Zorilor. Tel 12-78-79. (297170)
- Caut 4 camere de închiriat nemobilate. Tel 15-11-73 după masă. (297226)
- Caut garsonieră de închiriat pe termen lung Tel 11-44-57 20-23. (297230)
- Dau în chirie apartament 3 camere. Tel 16-16-31 orele 16-20. (271972)
- Dau în chirie garsonieră-vălută. Tel 11-82-80. (271994)
- Dau în chirie casă mobilată cu telefon, curte și grădină. Tel 15-96-11. (272003)
- Dau în chirie cameră. Tel 15-31-95. (272009)
- Caut de închiriat garsonieră sau apartament de 2 camere cu maxim 50.000 lei. Tel 13-24-50. (271956)



